



CESAR<sup>2</sup>

**Allmänna villkor  
för  
hyrda förbindelser**

**V 2.0**

**2016-02-01**

# Innehåll

---

<b>1. Inledning</b>	<b>1</b>
1.1 För vad och vem gäller villkoren?	1
1.2 Definitioner	1
<b>2. Definitioner</b>	<b>2</b>
<b>3. Förutsättningar och gemensamma åtaganden</b>	<b>5</b>
3.1 Kreditprövning	5
3.2 Samverkan mellan Parterna	5
3.3 Överlämningspunkt	5
3.4 Framföringsväg	5
3.5 Flyttning	5
3.6 Ändringar och ingrepp	5
3.7 Fackmannamässig installation	5
3.8 Anslutning enligt Tjänstespecifikation	6
3.9 Kundplacerad Utrustning	6
3.10 Krav på Parts utrustning	6
3.11 Kontroll av utrustning	6
3.12 Tillstånd	6
3.13 Underleverantörer och konsulter	6
<b>4. Säljarens åtagande</b>	<b>7</b>
4.1 Nyttjanderätt	7
4.2 Tjänstespecifikation, servicenivå och tillträde	7
4.3 Installations-anvisningar	7
4.4 Installationstider	7
4.5 Kvalitetsmätning	7
4.6 Felanmälan och felavhjälpning	8
4.7 Ersättning vid Fel	8
<b>5. Köparens åtagande</b>	<b>9</b>
5.1 Utrymme i Köparens lokaler	9
5.2 Tillträde till Köparens lokaler	9
5.3 Installations-anvisningar och villkor för tillträde	9
5.4 Felanmälan	9
5.5 Tillträde vid Fel	10
5.6 Fel orsakade av Köparen	10
5.7 Återsändande av utrustning	10
5.8 Återtagande av utrustning	10
5.9 Förbindelse till Överlämningspunkt	10
<b>6. Leverans</b>	<b>11</b>
6.1 Leverans och klarrapport	11
6.2 Acceptansperiod	11
6.3 Ändrad Leveransdag	11
6.4 Leveransförsening	11
<b>7. Avtalstid</b>	<b>13</b>
7.1 När är Avtalet ingånget?	13
7.2 Avtalsperiod	13
7.3 Korttidshyra	13
7.4 Uppsägning	13

<b>8. Avgifter och betalning</b>	<b>14</b>
8.1 När sker fakturering?	14
8.2 Service ingår	14
8.3 30 dagar netto	14
8.4 Samlingsfaktura med specifikation	14
8.5 Förbindelse som inte används	14
8.6 Invändning mot faktura	14
8.7 Utrustning som säljs	14
8.8 Förskott/säkerhet	15
8.9 Dröjsmålsränta	15
8.10 Konsekvenser av utebliven betalning	15
8.11 Ändring av avgift	15
8.12 Tidsgräns för fordringar	<b>15</b>
<b>9. Säkerhet, sekretess och integritetsskydd</b>	<b>16</b>
9.1 Säkerhetsföreskrifter	16
9.2 Sekretess	16
9.3 Integritetsskydd	<b>17</b>
<b>10. Ansvar och ansvarsbegränsning</b>	<b>18</b>
10.1 Direkta skador	18
10.2 Indirekta skador	18
10.3 Vite kontra skadestånd	19
10.4 Uppsåt, vårdslöshet, och personskador	19
10.5 Skada på egendom	19
10.6 Skadestånd vid förseningar och Fel	19
10.7 Tidsgränser för krav	19
10.8 Immateriella rättigheter	19
10.9 Varumärke	20
10.10 Force Majeure	<b>20</b>
<b>11. Övriga villkor</b>	<b>21</b>
11.1 Obehörigt intrång	21
11.2 Stängning av Förbindelse	21
11.3 Förtida upphörande	22
11.4 Kontaktpersoner	23
11.5 Adress och adressändring	23
11.6 Meddelanden	23
11.7 Ändring av Avtalet	23
11.8 Ändring av allmänna villkor	24
11.9 Överlåtelse	24
11.10 Försäkring	25
11.11 Tvist	<b>25</b>

# 1. Inledning

---

<p><b>1.1 För vad och vem gäller villkoren?</b></p>	<p>Dessa allmänna villkor gäller vid uthyrning av Förbindelser mellan Säljaren och Köparen (gemensamt kallade Parterna). Villkoren är bilaga till Avropsavtal som tecknas mellan Parterna. Avropsavtal kan tecknas via elektroniskt affärssystem eller manuellt (via blanketter). Förbindelserna kan vara baserade på Svartfiber, Våglängd eller Ethernetkapacitet. Villkoren gäller om inte annat framgår av Avropsavtalet eller Särskilda villkor. Vid eventuella motstridigheter i avtalshandlingarna har de företräde i följande ordning:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Avropsavtal för specifikt avropad tjänst</li> <li>b) Särskilda villkor (om sådana finns)</li> <li>c) Allmänna villkor för hyrda förbindelser</li> <li>d) Servicenivåer</li> <li>e) Tjänstespecifikation</li> </ul>
<p><b>1.2 Definitioner</b></p>	<p>Definitioner (förklaringar till ord som genomgående skrivs med stor bokstav) finns först (punkt 2) i dessa allmänna villkor.</p>

## 2. Definitioner

---

Definitionerna nedan används i dessa allmänna villkor och övriga dokument inom Avtalspaketet. Definitioner som hör till t ex en viss Tjänstespecifikation finns i det aktuella dokumentet.

<b>Acceptansperiod</b>	Med Acceptansperiod avses en tid från den tidpunkt en Förbindelse har kopplats in och klarrapporterats till Köparen
<b>Arbetsdag</b>	Helgfri vardag (måndag – fredag) kl 00-24
<b>Avtalet</b>	Avser det avtal som ingåtts mellan Parterna om att Säljaren hyr ut en Förbindelse till Köparen i enlighet med överenskomna villkor i Avropsavtalet, eventuella Särskilda villkor, dessa allmänna villkor samt övriga bilagor som angivits i Avropsavtalet som del av avtalet.
<b>Avropsavtal</b>	Avser det avtal som Parterna undertecknar via CESAR2 eller via bilaga Avropsavtal och till vilket samtliga bilagor som eventuella Särskilda villkor, dessa allmänna villkor, Tjänstespecifikationen m.fl. biläggs.
<b>Avtalspaket</b>	Är det avtalspaket bestående av Avropsavtal med i Avropsavtalet angivna bilagor såsom dessa allmänna villkor, Tjänstespecifikation etc. som Svenska Stadsnätetsföreningen i samarbete med operatörer på marknaden tagit fram för att reglera avtalsförhållanden mellan Säljare och Köpare.
<b>Avtalad Leveransdag</b>	Den dag då Förbindelsen enligt Avropsavtalet ska uppfylla Tjänstespecifikationen och vara klar att tas i drift av Köparen.
<b>Engångsavgift</b>	Samlingsbegrepp för alla avgifter som inte är periodiska utan faktureras vid ett tillfälle i samband med leveransen av Förbindelsen.
<b>Ethernetkapacitet</b>	Förbindelse baserat på Ethernetkapacitet enligt tjänstespecifikation.
<b>Faktisk Leveransdag</b>	är Avtalad Leveransdag eller den dag då Förbindelsen uppfyller Tjänstespecifikationen om denna dag infaller efter Avtalad leveransdag.
<b>Fel</b>	Med Fel menas att Förbindelsen inte uppfyller Tjänstespecifikationen och att Kunden därför inte kan använda Förbindelsen på avsett sätt.

<b>Felavhjälpning</b>	Med Felavhjälpning menas arbete som innefattar felsökning och Felavhjälpning i syfte att åtgärda Fel.
<b>Förbindelse</b>	Framföringsväg mellan två Överlämningspunkter i Säljarens nät i enlighet med Avropsavtal och aktuell Tjänstespecifikation.
<b>Kapacitet</b>	Prestanda på Förbindelsen. Mäts i bitar per sekund (bits per second, bps). Anges vanligen i millioner bitar per sekund (Mbps).
<b>Kontaktlista</b>	Förteckning över olika typer av kontaktpersoner hos respektive Part. Kontaktlistan hålls aktuell av respektive Part.
<b>Korttidshyra</b>	En hyrperiod understigande 12 månader.
<b>Kundplacerad Utrustning</b>	Utrustning som ägs och tillhandahålls av Säljaren och placeras hos Köparen (i Köparens lokaler eller lokaler som Köparen förfogar över) för användande av Förbindelsen.
<b>Köpare</b>	Part i Avropsavtalet. Köparen är den som hyr Förbindelse eller andra tjänster.
<b>Leveransförsening</b>	Leveransförsening föreligger när Faktisk Leveransdag inträffar efter Avtalad Leveransdag.
<b>Leveransprocess</b>	Beskrivning av stegen från den första tekniska kontakten mellan Parterna till och med att Förbindelsen tas i drift av Köparen.
<b>Part</b>	Köpare eller Säljare. Benämns gemensamt Parterna.
<b>Ramavtal</b>	Parterna tecknar Ramavtal med Svenska Stadsnätetsföreningen om att få tillgång till Avtalspaketet som innehåller gemensamma arbetssätt, dokument och villkor för affärer mellan Parterna, bl a Avropsavtal och dessa allmänna villkor.
<b>Redundant Förbindelse</b>	Alternativ framföringsväg mellan två Överlämningspunkter i Säljarens nät i enlighet med Avropsavtal och aktuell Tjänstespecifikation.
<b>Servicefönster</b>	Veckodagar och tid mellan vilka klockslag planerat underhåll får genomföras.
<b>Servicenivå</b>	Valbara servicenivåer specificeras i dokumentet "Servicenivåer". För varje servicenivå specificeras tider och villkor för felanmälan, felavhjälpning och planerat underhåll. I dokumentet finns också värden för tillgänglighet och regler för påföljder vid överskridna tider eller bristande tillgänglighet.

<b>Slutkund</b>	Slutkund är köparens kund.
<b>Svartfiber</b>	Förbindelse baserad på inte ljussatt fiberkabel.
<b>Säljare</b>	Part i Avropsavtalet. Säljare är den som hyr ut Förbindelser eller andra tjänster.
<b>Särskilda villkor</b>	Är sådana villkor som Parterna gemensamt överenskommer ska gälla utöver eller med ändring av villkoren i Avtalet.
<b>Tillgänglighet</b>	Med tillgänglighet menas all tid där Förbindelse är tillgänglig för Köparen i enlighet med Tjänstespecifikationen. Hur tillgängligheten beräknas framgår av dokument som beskriver Servicenivåer.
<b>Tjänstespecifikation</b>	Dokument som beskriver bl a de tekniska villkoren för Förbindelsen.
<b>Våglängd</b>	Förbindelse baserad på fiberkabel som kompletterats med utrustning som ljussätter fiberkabeln och delar upp ljuset som sänds mellan Överlämningspunkter i flera Förbindelser
<b>Överlämningspunkt</b>	Den punkt där Säljaren lämnar över Förbindelsen till Köparen.

### 3. Förutsättningar och gemensamma åtaganden

<b>3.1 Kreditprövning</b>	Parterna har rätt att göra kreditprövning före ingående av Avtalet.
<b>3.2 Samverkan mellan Parterna</b>	Parterna ska samverka på lämpligt sätt för att underlätta leveransen och driften av Förbindelsen gentemot Slutkund.
<b>3.3 Överlämningspunkt</b>	Leverans av en Förbindelse sker till en Överlämningspunkt. Överlämningspunktens adress och/eller koordinater (normalt SWEREF 99) ska framgå av klarrapporten för Förbindelsen. Placeringen av Överlämningspunkten bestäms av Säljaren efter samråd med Köparen.
<b>3.4 Framföringsväg</b>	Förbindelsen har den framföringsväg i nätet som Säljaren avgör. Säljaren har rätt att efter samråd med köparen ändra eller modifiera Förbindelsens framföringsväg under förutsättning att Förbindelsens prestanda eller funktion inte försämras.
<b>3.5 Flyttning</b>	Köparen har rätt att begära flyttning av en Överlämningpunkt eller annan förändring av installationen om det medges av Säljarens tillgång på nät. Om Köparen begär flyttning eller annan förändring av installationen av en Förbindelse, till exempel på grund av att Köparens slutkund flyttar till en annan adress, har Säljaren rätt att debitera Köparen en ny engångsavgift. Avtalet för Förbindelsen övergår vid flyttning till den nya Förbindelsen. Justering av månadsavgiften, antingen upp eller ner, kan komma i fråga beroende på förutsättningarna på den nya adressen samt vid ändrad prestanda eller funktion på Förbindelsen.
<b>3.6 Ändringar och ingrepp</b>	Parterna får inte utan den andra Partens medgivande ändra eller göra ingrepp i den andra Partens nät, lokaler eller utrustning.
<b>3.7 Fackmannamässig installation</b>	Installation ska utföras på ett fackmannamässigt sätt, i enlighet med tillämpliga lagar, normer och förordningar, och så att skador inte uppstår på Slutkund, fastighetsägarens eller annan tredje parts nät, fastighet eller utrustning.



<p><b>3.8 Anslutning enligt Tjänstespecifikation</b></p>	<p>Anslutning till Säljarens nät ska göras i enlighet med den Tjänstespecifikation som framgår av Avtalet.</p>
<p><b>3.9 Kundplacerad Utrustning</b></p>	<p>Kundplacerad Utrustning är Säljarens egendom om inte annat har överenskommits. Köparen förbinder sig att väl vårda och att inte utan Säljarens medgivande göra ingrepp, ändringar eller tillägg i Kundplacerad Utrustning eller dess konfiguration. Köparen får inte försvåra identifieringen av utrustningen genom att exempelvis ta bort märkning. Skulle sådan utrustning förloras eller skadas ska Köparen betala ersättning för delar som krävs för avsedd funktion med vid skadetillfället bokfört restvärde samt ersättning för nedmontering och installation enligt Säljarens vid tidpunkten gällande prislista</p>
<p><b>3.10 Krav på Parts utrustning</b></p>	<p>Parterna ansvarar helt för sin egen utrustning. Utrustning som Part använder för nyttjande av Förbindelsen ska uppfylla gällande bestämmelser enligt tillämplig lagstiftning och gällande standarder. Om inte annat avtalats, har Part inte något ansvar för den andra Partens utrustning eller eventuella fel, avbrott eller driftstörningar som den kan orsaka.</p>
<p><b>3.11 Kontroll av utrustning</b></p>	<p>Parterna ska ge varandra möjlighet att kontrollera utrustning i anslutning till Överlämningspunkt som ägs eller disponeras av den andra Parten och misstänks störa Förbindelsen eller annan kommunikation samt medverka till att koppla bort sådan utrustning som bevisat stör.</p>
<p><b>3.12 Tillstånd</b></p>	<p>Om tillstånd behövs av fastighetsägare, myndighet eller annan utomstående för att genomföra leveransen, ska Parterna vid behov och möjlighet hjälpa varandra att skaffa sådant tillstånd. Det är dock Säljarens ansvar att skaffa och upprätthålla de tillstånd och medgivanden som krävs under avtalstiden.</p>
<p><b>3.13 Underleverantörer och konsulter</b></p>	<p>Parterna har rätt att anlita underleverantörer och konsulter för att genomföra sina åtaganden enligt Avtalet. Part är ansvarig gentemot den andra Parten för samtliga underleverantörer och konsulter, samt deras prestationer, på samma sätt som om Part själv hade utfört åtagandena.</p>

## 4. Säljarens åtagande

<b>4.1 Nyttjanderätt</b>	<p>Säljaren åtar sig att, från Avtalad Leveransdag och under hela avtalstiden, upplåta en nyttjanderätt till Förbindelsen åt Köparen.</p>
<b>4.2 Tjänstespecifikation, servicenivå och tillträde</b>	<p>Säljaren ansvarar för</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• att beställd Förbindelse mellan överenskomna Överlämningspunkter finns tillgänglig senast på Avtalad Leveransdag</li> <li>• att Förbindelsen uppfyller Tjänstespecifikationen senast på Avtalad Leveransdag.</li> <li>• att följa de i Tjänstespecifikationen och dokumentet Servicenivå angivna reglerna för Förbindelsens tillgänglighet och felhantering</li> <li>• att utan kostnad bereda Köparen tillträde till lokal eller annat utrymme som är nödvändigt för dennes installation, underhåll eller felsökning. Köparen har också tillstånd att vid behov ställa ut egen utrustning för felsökning.</li> </ul>
<b>4.3 Installationsanvisningar</b>	<p>Om installation av Förbindelse ska ske i Köparens lokaler, ska Säljaren lämna skriftliga anvisningar till Köparen om de förberedelser som krävs för installationen. Detta ska ske senast tjugo (20) arbetsdagar innan Säljaren önskar tillträde till lokalen. Om installationen ska ske i annan lokal svarar Säljaren för de förberedelser som krävs.</p>
<b>4.4 Installationstider</b>	<p>Säljaren installerar beställd Förbindelse mellan överenskomna Överlämningspunkter. Om inte annat avtalats utför Säljaren installationen under helgfria vardagar 08.00 - 17.00. På Köparens begäran kan Säljaren åta sig att utföra installationen på annan tid mot debitering av särskild avgift.</p>
<b>4.5 Kvalitetsmätning</b>	<p>Kvalitetsmätning av Förbindelsen ska göras om detta framgår av Tjänstespecifikationen. Säljaren utför sådan kvalitetsmätning som en del av leveransen för att säkerställa att Förbindelsen fungerar enligt Tjänstespecifikationen. Köparen har rätt att delta vid sådan kvalitetsmätning. Protokoll över resultatet av kvalitetsmätningen upprättas av Säljaren och delges Köparen.</p>

<b>4.6 Felanmälan och felavhjälpning</b>	Säljaren ska ha en fungerande funktion för felanmälan från Köparen. Säljaren avhjälper Fel i enlighet med avtalad Servicenivå. Säljaren ska vid Fel i Förbindelse underrätta Köparen om trolig felorsak och när Förbindelsen bedöms åter kunna tas i drift. Efter avslutad felavhjälpning ska Köparen underrättas. Säljaren ska dokumentera de åtgärder som vidtas. Om Säljaren upptäcker ett Fel som påverkar Förbindelsen ska Säljaren så snart som möjligt underrätta Köparen om detta samt påbörja felavhjälpning enligt ovan.
<b>4.7 Ersättning vid Fel</b>	Om ett Fel på Förbindelsen inte avhjälps inom avtalad åtgärdstid har Köparen rätt till nedsättning av avgifter för Förbindelsen. Ersättning vid bristande tillgänglighet och överskriden åtgärdstid ska ske i enlighet med avtalad Servicenivå.

## 5. Köparens åtagande

<p><b>5.1 Utrymme i Köparens lokaler</b></p>	<p>Köparen ska vid behov tillhandahålla utrymme i lokaler som Köparen äger eller disponerar för Överlämningspunkten med därtill hörande utrustning och kraftförsörjning för denna. Sådant utrymme, inklusive kraftförsörjning, ska tillhandahållas utan kostnad för Säljaren.</p>
<p><b>5.2 Tillträde till Köparens lokaler</b></p>	<p>Köparen ska utan kostnad ge Säljaren tillträde till lokal eller utrymme som disponeras av Köparen när det behövs för installation, underhåll eller felsökning. Om Köparen så begär, ska tillträde ske tillsammans med Köparen. Om tillträde för installation, underhåll eller felsökning behövs till lokal som inte disponeras av Köparen, ska Köparen efter bästa förmåga medverka till att Säljaren får nödvändiga tillstånd och medgivanden.</p>
<p><b>5.3 Installationsanvisningar och villkor för tillträde</b></p>	<p>Om installation av Förbindelse ska ske i Köparens lokaler, ska Köparen skriftligen meddela Säljaren sina instruktioner för installationsarbete och villkor för att ge tillträde till utrymme hos Köparen och Slutkunden Detta ska ske senast tjugo (20) arbetsdagar innan Säljaren önskar tillträde till lokalen. Köparen ansvarar för att berörd lokal senast tio (10) arbetsdagar före Avtalad Leveransdag är iordningställd i enlighet med Säljarens instruktioner för installationsarbete samt de eventuella andra anvisningar Säljaren meddelar. Får Säljaren inte nödvändigt tillträde har Säljaren rätt att ändra Avtalad Leveransdag och få ersättning för direkta kostnader.</p>
<p><b>5.4 Felanmälan</b></p>	<p>Felanmälan från Köparen ska ske till i Kontaktlistan angiven funktion. Felanmälan ska göras på det sätt som Säljaren anger och så snart som möjligt efter det att Felet upptäckts. Felanmälan som Köparen gör på annat sätt kan medföra att åtgärdande av Felet fördröjs. Köparen är skyldig att innan felanmälan görs kontrollera att Felet inte beror på den egna utrustningen eller på tjänster som tredje part levererar och som Köparen har ansvar för.</p>
<p><b>5.4.1</b></p>	<p>Om Köparen har anmält ett Fel och Säljaren kan påvisa att Felet orsakats av Köparen, eller av annan som Köparen svarar för, eller att inget Fel föreligger, är Köparen skyldig att betala skälig ersättning för direkta merkostnader för det arbete som Säljaren orsakats till följd av sådan felanmälan.</p>

<p><b>5.5 Tillträde vid Fel</b></p>	<p>Om Köparen, trots begäran, inte hjälper Säljaren med tillträde till utrymme hos Köparen förlängs tiden för att avhjälpa ett Fel med skälig tid och Säljaren har rätt till ersättning från Köparen för sina direkta merkostnader.</p>
<p><b>5.6 Fel orsakade av Köparen</b></p>	<p>Säljaren har rätt till ersättning från Köparen för direkta kostnader om ett Fel orsakats av Köparen även om sådant fel inte anmälts av Köparen.</p>
<p><b>5.7 Återsändande av utrustning</b></p>	<p>Säljaren ska, om inte annat överenskommes, efter att Avtalet har upphört att gälla hämta Kundplacerad Utrustning hos Köparen. Säljaren ska lämna information om den Kundplacerade Utrustningen som ska hämtas och när Säljaren avser utföra hämtningen. Köparen ska följa de skäliga anvisningar som Säljaren lämnar inför hämtning och i övrigt vara Säljaren behjälplig. Hämtning som utförs av Säljaren enligt denna punkt ska ske på Säljarens bekostnad.</p>
<p><b>5.8 Återtagande av utrustning</b></p>	<p>Köparen ska inom tjugo (20) arbetsdagar från det att Avtalet upphört att gälla hämta utrustning och annan egendom som tillhör Köparen och är placerad i Säljarens lokaler. Om Köparen inte gör detta har Säljaren rätt att på Köparens bekostnad skicka tillbaka sådan utrustning om inget annat avtalats.</p>
<p><b>5.9 Förbindelse till Överlämningspunkt</b></p>	<p>Köparen bekostar och ansvarar för erforderlig förbindelse fram till avtalad Överlämningspunkt.</p>

## 6. Leverans

<p><b>6.1 Leverans och klarrapport</b></p>	<p>Leverans av Förbindelsen ska ske på Avtalad Leveransdag i enlighet med fastställd Leveransprocess. Som en del av leveransen ska Säljaren till Köparen överlämna dokumentation och mätprotokoll avseende Förbindelsen i enlighet med Tjänstespecifikationen. Säljaren ska skriftligen klarrapportera Förbindelsen när den är klar och inmätt. Uppgift om plats för fysisk avlämning och märkning av utrustning på respektive Överlämningspunkt ska då också lämnas till Köparen.</p>
<p><b>6.2 Acceptansperiod</b></p>	<p>En Acceptansperiod om tio (10) arbetsdagar gäller från Avtalad leveransdag då Förbindelsen har kopplats in och klarrapporterats till Köparen. Uppkommer under Acceptansperioden störningar eller Fel i Förbindelsen ska Köparen skriftligen eller via e-post genast anmäla detta till i Kontaktlistan angiven funktion hos Säljaren. Fel vid leverans ska utan dröjsmål åtgärdas av Säljaren och ny klarrapport ska lämnas. Har anmälan om störning eller Fel inte inkommit till Säljaren under Acceptansperioden ska Förbindelsen anses godkänd av Köparen.</p>
<p><b>6.3 Ändrad Leveransdag</b></p>	<p>Säljaren har rätt att ändra Avtalad Leveransdag vid tvingande myndighetsbeslut eller att parter överenskommit annat. Säljaren ska snarast lämna information om ändrad Avtalad Leveransdag till Köparen.</p>
<p><b>6.4 Leveransförsening</b></p>	<p>Finner Part att Leveransförsening kommer att inträffa eller framstår som sannolik, ska detta så snart som möjligt skriftligen meddelas den andra Parten. Orsaken till förseningen ska då anges samt om möjligt den tidpunkt då leverans beräknas ske.</p>
<p><b>6.4.1</b></p>	<p>Om Leveransförsening beror på Säljaren har Köparen, för den tid som förseningen pågår, rätt till vite. Om inget annat anges i Avtalet utgår vite med 5 % av årsavgift för Förbindelsen för varje påbörjad förseningsvecka, dock maximalt 20 % av årshyran för Förbindelsen.</p>
<p><b>6.4.2</b></p>	<p>Säljaren har rätt att reglera vite genom kreditering av faktura. Utöver vite har Köparen inte rätt till skadestånd eller annan ersättning på grund av Leveransförsening. Säljaren har rätt att erbjuda Köparen en alternativ och temporär lösning som uppfyller Tjänstespecifikationen för att undvika Leveransförsening, förutsatt att detta inte medför ökade kostnader för Köparen. Om Köparen accepterar ett sådant erbjudande har Köparen inte rätt till vite.</p>

<p><b>6.4.3</b></p>	<p>Om en försening inte beror på Säljaren eller något förhållande Säljaren råder över och rimligen inte kunnat förutses av Säljaren vid Avtalets ingående, har Säljaren rätt att flytta fram Avtalad Leveransdag till en med hänsyn till omständigheterna lämplig tidpunkt. Säljaren skall meddela Köparen om sådan försening enligt punkt 6.4. Om försening uppstår och Säljaren inte meddelat Köparen enligt punkt 6.4 äger Köparen rätt till vitesersättning enligt punkt 6.4.1</p>
<p><b>6.4.4</b></p>	<p>Om en försening beror på Köparen eller något förhållande Köparen råder över ska Köparen ersätta Säljaren med de avtalade avgifterna från ursprunglig Avtalad Leveransdag och för de direkta merkostnader som förorsakas Säljaren på grund av förseningen, dock maximalt 20 % av årsavgift för Förbindelsen.</p>
<p><b>6.4.5</b></p>	<p>För det fall Leveransförsening som orsakats av Säljaren överstiger tjugo (20) arbetsdagar efter Avtalad Leveransdag får Avtalet sägas upp av Köparen med omedelbar verkan och utan kostnad för Köparen. Detta gäller även när Säljaren i förväg upptäcker att sådan Leveransförsening kommer att ske. Leveransförseningen ska då snarast meddelas Köparen skriftligen.</p>

## 7. Avtalstid

---

<b>7.1 När är Avtalet ingånget?</b>	Avtalet anses ingånget när båda Parter har signerat det i det elektroniska affärssystemet eller, om blanketter används, när det är undertecknat av båda Parter.
<b>7.2 Avtalsperiod</b>	Initial avtalsperiod anges i Avropsavtalet. Avtalet upphör vid den initiala avtalsperiodens slut förutsatt att Köparen sagt upp avtalet senast tre (3) månader innan den initiala avtalsperiodens slut eller att Säljaren sagt upp avtalet senast nio (9) månaders innan den initiala avtalsperiodens slut. Vid utebliven uppsägning från någon part förlängs Avtalet till att gälla tillsvidare om inte parterna överenskommit om ny fast förlängningsperiod. Om avtalet löper tillsvidare eller om Parterna överenskommit om ny fast förlängningsperiod skall samma uppsägningstider beaktas som under den initiala avtalsperioden. Avtalsperioden räknas från och med Faktisk Leveransdag för Förbindelsen.
<b>7.3 Korttidshyra</b>	Om Korttidshyra är angivet i avtalet sker ingen automatisk förlängning av avtalet, om inget annat är överenskommet.
<b>7.4 Uppsägning</b>	Uppsägning av Avtalet ska ske enligt reglerna i det elektroniska affärssystemet om sådana finns eller, om blanketter används, skriftligen.



## 8. Avgifter och betalning

<b>8.1 När sker fakturering?</b>	<p>Köparen ska mot faktura betala avgifter i enlighet med villkoren i Avropsavtalet. Om inte annat anges i Avtalet sker fakturering enligt följande:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Avgifter äger Säljaren rätt att fakturera från och med dagen efter Faktisk Leveransdag.</li> <li>• Fasta periodiska avgifter faktureras i förskott.</li> <li>• Rörliga periodiska avgifter faktureras i efterskott.</li> </ul>
<b>8.2 Service ingår</b>	<p>I avgifterna ingår i Avropsavtalet avtalad Servicenivå.</p>
<b>8.3 Betalningstid</b>	<p>Avgifter betalas mot faktura inom 30 dagar om inte annat framgår av Avtalet. Alla avgifter anges exklusive mervärdesskatt och eventuella andra statliga pålagor.</p>
<b>8.4 Samlingsfaktura med specifikation</b>	<p>Betalning sker mot samlingsfaktura till Köparen specificerad per Förbindelse med förbindelsenummer, adresser och avtalsperiod samt annan information som specifikt framgår av Avropsavtalet. Eventuella rabatter specificeras i fakturan. Om extra kostnader debiteras anges dessa för respektive Förbindelse.</p>
<b>8.5 Förbindelse som inte används</b>	<p>Om Köparen inte har använt levererad Förbindelse på grund av försening eller annan omständighet som beror på Köparen, ska detta inte befria honom från skyldighet att betala avtalade avgifter.</p>
<b>8.6 Invändning mot faktura</b>	<p>Invändning mot en faktura ska göras skriftligen och senast trettio (30) dagar efter fakturadatum. Även om invändning gjorts, ska Köparen minst betala de delar av det fakturerade beloppet som är utan invändning senast på förfallodagen.</p>
<b>8.7 Utrustning som säljs</b>	<p>Utrustning som säljs av Säljaren till Köparen förblir Säljarens egendom till dess Köparen erlagt full betalning för utrustningen.</p>

<b>8.8 Förskott/säkerhet</b>	Om Säljaren efter kreditprövning av Köparen anser det befogat har Säljaren rätt att under avtalstiden begära förskottsbetalning från Köparen eller att Köparen tillhandahåller betryggande säkerhet för betalning enligt Avtalet. Innan förskottsbetalning blir aktuell ska Säljaren samråda med Köparen. Köparen kan begära att Säljaren omprövar behovet av säkerhet.
<b>8.9 Dröjsmålsränta</b>	Vid försenad betalning utgår dröjsmålsränta enligt gällande räntelag. Säljaren har också rätt till lagstadgad ersättning för betalningspåminnelse och inkassokostnader.
<b>8.10 Konsekvenser av utebliven betalning</b>	Har Köparen inte betalat faktura som är utan invändning inom femton (15) arbetsdagar från mottagande av skriftlig påminnelse, har Köparen inte rätt till kommande överenskomna leveranser avseende förbindelser som omfattas av den obetalda fakturan, felavhjälpning, kompensation vid eventuella Fel eller andra viten.
<b>8.10.1</b>	För att säkerställa betalning av utestående och förfallen fordran har Säljaren rätt att kvarhålla utrustning som tillhör Köparen och som finns i Säljarens lokaler till dess att fordran betalats.
<b>8.11 Ändring av avgift</b>	Säljaren har rätt att ändra en avgift om ändringen är föranledd av ändrade skatter eller av myndighet föreskriven avgift. Underrättelse om ändrad avgift ska delges Köparen på lämpligt sätt senast en (1) månad i förväg.
<b>8.12 Tidsgräns för fordringar</b>	Har avtalad fakturering helt uteblivit för viss period, och detta beror på omständigheter som ligger inom Säljarens kontroll, har Säljaren inte rätt att kräva betalning för fordringar som är äldre än tolv (12) månader.

## 9. Säkerhet, sekretess och integritetsskydd

<p><b>9.1</b> <b>Säkerhetsföreskrifter</b></p>	<p>Part, samt dennes personal och anlitade personer och företag, ska vid arbete i lokal som disponeras av den andra Parten följa de säkerhetsföreskrifter som den andra Parten tillämpar för arbete i sina lokaler. Part äger förändra sina säkerhetsföreskrifter först efter att samråd har skett med den andra Parten. Förändringar av Parts säkerhetsföreskrifter skall skriftligen meddelas den andra Parten utan dröjsmål. Om de säkerhetsföreskrifter som tillämpas av Part för arbete i dess lokaler ändras efter att Avtalet tecknats, och det medför ökade kostnader för den andra Parten, ska sådan Part kompenseras för sina direkta merkostnader härför. Om ändringen av Parts säkerhetsföreskrifter sker som ett resultat av förändrade lag- eller myndighetskrav står vardera Parten sina merkostnader som ett resultat av förändringen.</p>
<p><b>9.2 Sekretess</b></p>	<p>Parterna förbinder sig att inte utan den andra Partens skriftliga samtycke för utomstående avslöja innehållet i detta Avtal eller annars sådan information som Part erhåller från den andra Parten inom ramen för Parternas samarbete vare sig den är teknisk, kommersiell eller av annan art samt oavsett om den dokumenterats eller uttryckligen belagts med sekretess ("Konfidentiell Information"). Parterna åtar sig att vidta erforderliga åtgärder för att förhindra att sådan Konfidentiell Information avslöjas för utomstående eller andra vilka Part kan kontrollera i detta avseende.</p>
<p><b>9.2.1</b></p>	<p>Parterna äger rätt att till sina leverantörer yppa förekomsten av Avtalet samt sådana uppgifter som är erforderliga för tillvaratagande av Partens rättigheter eller för genomförandet av åtaganden enligt Avtalet.</p>
<p><b>9.2.2</b></p>	<p>Eftersom båda eller endera Part kan komma att vara underkastat reglerna om offentlighet och sekretess har Parterna överenskommit att vid eventuell begäran om utlämnande av allmänna handlingar ska den Part som sådan begäran riktats mot skriftligen underrätta den andra Parten mycket skyndsamt om varje sådan begäran, som uppkommer inom ramen för Parternas samarbete i de frågor som detta Ramavtal rör. Den Part mot vilken begäran riktats ska samråda med den andra Parten samt beakta dennes synpunkter. Den Part mot vilken begäran riktats är emellertid endast skyldigt att bereda den andra Parten möjlighet till samråd under en (1) arbetsdag, detta med hänsyn till att sådan Part måste iakttä ett skyndsamhetskrav vid sin sekretessprövning.</p>

<b>9.2.3</b>	Säljarens utlämnande av Konfidentiell information i enlighet med lag eller domstols eller annan myndighets avgörande ska inte anses utgöra brott mot sekretessåtagandet.
<b>9.2.4</b>	Oberoende av anledningen till uppsägning av Avtalet skall detta sekretessåtagande vara gällande under Avtalets giltighetstid och för en period om fem (5) år därefter.
<b>9.3 Integritetsskydd</b>	Säljaren förbinder sig att levererade tjänster ska uppfylla PTS vid var tid gällande föreskrifter om driftsäkerhet samt integritetsskydd. Föreskrifterna ändras över tid och aktuella föreskrifter finns publicerade på Post och telestyrelsens hemsida.

## 10. Ansvar och ansvarsbegränsning

---

<b>10.1 Direkta skador</b>	Part är, med de begränsningar som anges i Avtalet, ansvarig för direkta skador som Parten, eller någon för vilken Parten ansvarar, av vårdslöshet orsakat den andra Parten.
<b>10.1.1</b>	Om en Part genom vårdslöshet förorsakar den andra Parten skada är den skadelidande Parten berättigad till skadestånd. Om inte annat framgår av Avtalet skall Partens rätt till ersättning räknas från den tidpunkt då Parten anmält skada till den andra Parten. Parts ansvar är begränsat till ett belopp per skadetillfälle motsvarande tio (10) gånger det vid skadetillfället gällande prisbasbeloppet enligt socialförsäkringsbalken (2010:110).
<b>10.2 Indirekta skador</b>	Part är inte i något avseende ansvarig för indirekta skador eller förluster såsom produktionsbortfall, utebliven vinst, förvanskning eller förlust av data, hinder att uppfylla förpliktelser mot tredje man, utebliven nytta av avtal (undantaget regleringen i punkt 10.6) eller annan ekonomisk följdförlust.
<b>10.2.1</b>	Om Part drabbas av skadeståndsanspråk från tredje man och den andra Parten har orsakat skadan är den skadevållande Parten skyldig att på egen bekostnad försvara den skadelidande Parten och ersätta den skadelidande Parten för de kostnader och skadestånd som den skadelidande Parten genom förlikning eller dom kan bli skyldig att utge. Åtagandet gäller under förutsättning att den skadevållande Parten erhåller meddelande om anspråket inom tjugo (20) arbetsdagar från det att den skadelidande Parten erhållit kännedom om anspråket samt att den skadevållande Parten får föra talan.

<p><b>10.3 Vite kontra skadestånd</b></p>	<p>Säljaren har rätt att avräkna erlagt vite från skadeståndersättning till den del vitet betalats på grund av samma omständighet som förorsakat skadan.</p>
<p><b>10.4 Uppsåt, vårdslöshet, och personskador</b></p>	<p>Begränsningar av Parts skadeståndsskyldighet gäller inte i fall av uppsåt eller grov vårdslöshet, vid personskada eller vid sådant ansvar som följer av tvingande lag.</p>
<p><b>10.5 Skada på egendom</b></p>	<p>Parts ansvar för skada på den andra Partens ägda eller förhyrda egendom är begränsat till skada som uppkommer till följd av vårdslöshet av Partens personal, eller personal för vilken Parten svarar. Ersättning betalas i sådana fall med den förlorade eller skadade egendomens värde samt ersättning för nedmontering och installation.</p>
<p><b>10.6 Skadestånd vid förseningar och Fel</b></p>	<p>Köparen har vid Leveransförsening eller Fel inte rätt till annan kompensation eller annat skadestånd från Säljaren än vad som anges i dessa allmänna villkor och följer av avtalad Servicenivå.</p>
<p><b>10.7 Tidsgränser för krav</b></p>	<p>Om inget annat uttryckligen framgår av Avtalet ska Parts krav på nedsättning, viten, skadestånd eller annan ersättning eller kompensation meddelas den andra Parten inom sex (6) månader efter det att den drabbade Parten uppmärksammat eller borde ha uppmärksammat grunden för kravet. Grunden för kravet och kravets omfattning ska preciseras senast två (2) månader efter meddelandet om kravet. Om begäran ej gjorts inom stipulerad tid går Part miste om rätten att framställa framtida krav om ersättning.</p>
<p><b>10.8 Immateriella rättigheter</b></p>	<p>Alla immateriella rättigheter till utrustning, programvara, arbetsmanualer eller annan egendom och information som tillhandahålls av Säljaren är och förblir Säljarens eller dess licensgivares egendom. Köparen får genom Avtalet en icke-exklusiv och icke-överlåtbar rätt att använda den tjänst som görs tillgänglig i samband med Köparens användning av Förbindelsen. Köparen får inte, utöver vad som skriftligen medgivits av Säljaren, använda, kopiera, ändra eller på annat sätt hantera programvara eller annat material som hör till Förbindelsen, inte heller överlåta eller upplåta rätt till sådan programvara eller sådant material till annan.</p>

<p><b>10.9 Varumärke</b></p>	<p>Part har inte rätt att vid försäljning eller marknadsföring använda den andra Partens namn, logotyp, varumärke eller liknande kännetecken utan den andra Partens skriftliga godkännande. Part får inte heller påstå att Partens verksamhet bedrivs i gemenskap eller i annan samarbetsform med den andra Parten utan den andra Partens skriftliga godkännande.</p>
<p><b>10.10 Force Majeure</b></p>	<p>Om Part förhindras att genomföra sina åtaganden enligt Avtalet på grund av händelse utanför Parts kontroll (Force Majeure) – såsom exempelvis olyckshändelse, eldsvåda, åsknedslag, explosion, krig, mobilisering, upplopp, översvämning, rekvisition, beslag samt fel eller försening i tjänster från underleverantör på grund av sådan händelse – medför detta rätt för Parten att senarelägga tidpunkt för prestation liksom befrielse från vite och andra påföljder.</p>
<p><b>10.10.1</b></p>	<p>Part som önskar åberopa Force Majeure ska så snart som möjligt skriftligen underrätta den andra Parten både när hindret uppstår och när det upphör. Part ska vidta rimliga åtgärder för att begränsa effekterna av händelsen. Så snart hindret upphört ska Part omedelbart genomföra sina åtaganden om inte Parterna skriftligen överenskommer annat.</p>
<p><b>10.10.2</b></p>	<p>Om Force Majeure medför att en väsentlig del av Avtalet inte kan uppfyllas av ena Parten under en tidsperiod längre än tre (3) månader, har den andra Parten rätt att säga upp Avtalet med omedelbar verkan och utan att bli ersättningsskyldig.</p>

## 11. Övriga villkor

<p><b>11.1 Obehörigt intrång</b></p>	<p>Part får inte göra obehörigt intrång i anslutna nät- och datorresurser, se p.9.3 Integritetsskydd.</p>
<p><b>11.2 Stängning av Förbindelse</b></p>	<p>Säljaren får stänga Förbindelsen i följande fall:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Köparen har, trots skriftlig påminnelse inte betalat förfallen avgift som är utan invändning inte betalat överenskommet förskott inte åtgärdat överskriden kreditgräns underlåtit att tillhandahålla betryggande säkerhet inom tjugo (20) arbetsdagar från avsändandet av påminnelsen. I påminnelsen ska anges att stängning kan komma att ske.</li> <li>b) Säljaren har inte inom rimlig tid fått möjlighet att undersöka Köparens utrustning som är ansluten till Förbindelsen och som stör Förbindelsen.</li> <li>c) Köparen har, trots begäran, inte omgående kopplat ur egen utrustning som stör Förbindelsen eller övrig telekommunikation.</li> <li>d) Köparen gör ingrepp i Förbindelsen utan Säljarens medgivande.</li> <li>e) Säljaren har skyldighet att stänga Förbindelsen enligt lag eller myndighets föreskrift eller beslut.</li> </ul> <p>Stängning får normalt ske tidigast tjugo (20) arbetsdagar efter att avisering om stängning skickats. Säljaren har dock inte rätt att stänga Förbindelsen om Köparens försummelse, eller följer av försummelsen, är av ringa betydelse. Förbindelsen ska åter göras tillgänglig för Köparen när det förhållande som orsakat stängningen upphört. Köparen är skyldig att betala avgifter under den tid Förbindelsen är stängd och, i förekommande fall, ersättning för Säljarens direkta merkostnader för att åter göra Förbindelsen tillgänglig för Köparen.</p>
<p><b>11.2.1</b></p>	<p>10.3 Förhållande som berättigar Säljaren att stänga Förbindelsen enligt punkterna 11.2 a-d ovan ska alltid anses som ett väsentligt avtalsbrott oberoende av om Säljaren utfört stängning eller inte. Om stängning har skett får uppsägning inte ske efter det att rättelse har gjorts.</p>



<p><b>11.3 Förtida upphörande</b></p>	<p>Vardera Parten har rätt att säga upp Avtalet till omedelbart upphörande</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) om den andra Parten i väsentligt avseende åsidosätter sina skyldigheter enligt Avtalet och inte vidtar rättelse inom 30 dagar efter skriftligt påpekande</li> <li>b) om den andra Parten försätts i konkurs, inleder ackordsförhandling, är föremål för företagsrekonstruktion eller på annat sätt är på obestånd.</li> <li>c) Om den andre Parten vid upprepade tillfällen väsentligt åsidosatt sina förpliktelser enligt Avtalet oavsett att rättelse har skett enligt punkt 11.3 a) ovan</li> </ul>
<p><b>11.3.1</b></p>	<p>Om Köparen har rätt att säga upp Avtalet för en Förbindelse till omedelbart upphörande enligt punkt 11.3 a och b ovan, har Köparen även rätt att säga upp Avtal avseende andra Förbindelser om de hänger samman med den uppsagda Förbindelsen så att de i huvudsak inte kan användas på avsett sätt.</p>
<p><b>11.3.2</b></p>	<p>Om Part säger upp Avtalet i förtid på grund av väsentligt avtalsbrott ska den andra Parten ersätta den uppsägande Partens skada. Ersättningsskyldigheten är begränsad till direkt skada och skall under inga omständigheter överstiga ett belopp om motsvarande femton (15) gånger det vid uppsägningen gällande prisbasbeloppet enligt socialförsäkringsbalken (2010:110). Som direkt skada eller förlust skall anses, men inte vara begränsat till, utgifter och kostnader som den skadelidande parten har haft för att kunna fullgöra och förbereda Avtalet men som har blivit onyttiga på grund av avtalsbrottet eller uppsägningen.</p>
<p><b>11.3.3</b></p>	<p>Upphör Avtalet att gälla i förtid upphör också Köparens rätt att använda Förbindelsen och Säljarens skyldighet att tillhandahålla Förbindelsen. Part har då rätt att omedelbart hämta eventuell utrustning som Parten installerat hos den andra Parten eller som på annat sätt tillhör Parten. Part är också skyldig att avinstallera eventuell programvara som tillhandahållits av den andra Parten för användande av Förbindelsen.</p>

<p><b>11.4 Kontaktpersoner</b></p>	<p>Affärsansvariga kontaktpersoner vid Avtalets tecknande ska framgå av Avropsavtalet. Uppgifter om övriga kontaktpersoner ställs samman av respektive Part i en Kontaktlista. Kontaktlistan uppdateras fortlöpande av respektive Part och delges den andra Parten efter varje förändring. För varje kontaktperson ska anges namn, funktion, telefonnummer, mobilnummer och e-postadress.</p>
<p><b>11.5 Adress och adressändring</b></p>	<p>Köparen ska uppge den adress till vilken Köparen önskar att Säljaren ska sända fakturor och andra underrättelser. Med adress menas i vart fall postadress, faxnr, e-postadress och kontaktperson eller funktion. Adressändring ska meddelas Part på sätt som föreskrivs nedan.</p>
<p><b>11.6 Meddelanden</b></p>	<p>Meddelanden som berör Avtalet får, om inte annat särskilt angivits, lämnas genom bud, brev eller e-post. Meddelande anses ha kommit mottagaren tillhanda:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• om avlämnat med bud – vid överlämnandet</li> <li>• om avsänt med brev – två vardagar efter avlämnande till postbefordran</li> <li>• om avsänt med e-post – vid mottagandet under förutsättning att mottagandet bekräftats.</li> </ul> <p>Betalningspåminnelser och meddelanden om omedelbart upphörande ska sändas per brev och e-post.</p>
<p><b>11.7 Ändring av Avtalet</b></p>	<p>Ändringar i och tillägg till Avtalet ska, för att gälla, göras skriftligen och vara undertecknade av båda Parter. Om Parterna är överens att ändring eller tillägg skall ske av ingånget Avtal skall sådan ändring och från när den skall träda i kraft framgå av dokumentet Särskilda villkor, vilket bifogas Avtalet.</p>
<p><b>11.7.1</b></p>	<p>Part har rätt att med omedelbar verkan genomföra sådana förändringar i Avtalet som följer av tvingande lag, förordning eller myndighetsbeslut. Sådan förändring skall meddelas den andre Parten utan oskäligt dröjsmål. Sker sådan förändring av Avtalet har den andre Parten rätt att säga upp Avtalet med en (1) månads uppsägningstid.</p>

<p><b>11.8 Ändring av allmänna villkor</b></p>	<p>Ändringar i Ramavtalet mellan respektive Part och Svenska Stadsnätetsföreningen eller beslut som tas av parterna till Ramavtalet som påverkar Avtalspaketet ska inte påverka innehållet i redan ingånget Avtal, om inte Parterna gemensamt skriftligen överenskommer annat. Förändringar av Ramavtalet eller Avtalspaketet sker i enlighet med den förändringsprocedur som framgår av 3.1 Ramavtalet.</p>
<p><b>11.9 Överlåtelse</b></p>	<p>Avtalet får inte överlåtas utan den andra Partens skriftliga godkännande. Godkännande bör dock inte nekas utan skälig grund. Part har dock alltid rätt att överlåta Avtalet till annat bolag inom samma koncern som Parten. Med bolag inom samma koncern skall i detta avseende förstås; 1) Parts moderbolag, 2) bolag som ägs av Part, eller 3) bolag som ägs av Parts moderbolag, allt under förutsättning att ägarandelen uppgår till minst 50 %. Om sådant koncernbolag inte uppfyller sina skyldigheter enligt detta avtal svarar den ursprungliga Parten för att skyldigheterna uppfylls.</p>
<p><b>11.9.1</b></p>	<p>Säljaren får utan Köparens medgivande överlåta rätten att motta betalning enligt Avtalet efter skriftlig information till Köparen om detta.</p>

<p><b>11.10 Försäkring</b></p>	<p>Parterna ska teckna och vidmakthålla erforderlig försäkring under Avtalets avtalstid som ska inkludera men inte vara begränsad till att omfatta ansvar för:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• brand, vandalisering och uppsåtlig skadegörelse med utvidgad täckning ("allrisk") avseende Partens utrustning som befinner sig i den andra Partens eller tredje parts lokaler</li> <li>• skadeståndsskyldighet till följd av Partens användning av den andra Partens eller tredje parts lokaler.</li> </ul>
<p><b>11.11 Tvist</b></p>	<p>Tvist angående tillämpningen eller tolkningen av Avtalet ska i första hand lösas genom förhandlingar mellan Parterna.</p> <p>Tvist ska slutligt avgöras genom skiljedomsförfarande administrerat av Stockholms Handelskammars Skiljedomsinstitut (SCC). Regler för Förenklat Skiljeförfarande ska tillämpas om inte SCC med hänsyn till målets svårighetsgrad, tvisteföremålets värde eller övriga omständigheter bestämmer att Skiljedomsregler ska tillämpas. Om Skiljedomsregler tillämpas ska SCC bestämma om skiljenämnden ska bestå av en eller tre skiljemän. Utöver vad som anges ovan har Part rätt att väcka talan vid allmän domstol i Sverige om det belopp tvisten gäller inte överstiger en miljon (1 000 000) kronor. Språket för förfarandet ska vara svenska. Svensk rätt med undantag av svenska lagvalsregler skall gälla för Avtalet.</p>
<p><b>11.11.1</b></p>	<p>Utöver vad som nämns ovan har Part rätt att överlämna ärenden som gäller obetalda fordringar till följd av tjänsteleveranser till prövning i allmän domstol eller till kronofogdemyndighet.</p>